

INTRODUCTION TO SPECIAL ISSUE

The *Canadian Journal of Counselling* Editor in consultation with CGCA decided that a special issue of the journal should focus on issues specific to counselling girls and women. As you undoubtedly realize, the majority of clients who request counselling are female. In addition, over the last twenty years we have come to realize that research and theory about boys and men does not always readily generalize to the experience and concerns of girls and women. Thus we need to study girls and women and to share our knowledge, understanding, and techniques that have been developed for this crucial majority.

Dr. Armelle Spain, Université de Laval and myself from The University of Calgary were approached to be the co-editors for the special issue and we readily agreed. Our agreement sprang from an excitement about the diversity of issues that would be incorporated. However, we also expected that the diversity could be difficult to harness in a logical, rational, linear way and this certainly has been proven to be the case. The articles in this special issue range over a great number of important issues, some of which affect all women in our society and others that affect only some. All the articles reflect the current theory, research, and hypotheses in working with women. As there are many inter-connections among the articles, the organization of the articles could have flowed in a number of different ways, and the final order was changed several times.

We begin with an introductory article on feminist therapy by Toni Laidlaw and Cheryl Malmo, followed by Mary Jane Graham's recounting of her experiences in feminist therapy. This process reflects the importance we place on providing a theoretical framework and ensuring that we always listen to the women as they voice their experience and their concerns. The next four articles deal with women as sexual beings ranging from the effects of maternity on women's restructuring of her identity (Hamel and Spain) to a sociological, psychological, and feminist analysis of women who choose not to have children (Morrisette and Spain), through a cultural analysis of female sexuality which reveals the paradoxes and calls for a female definition of our sexuality (Daniluk), to problems which arise for women in the guise of sexual issues but which are actually related to issues of power: sexual harassment (Carr) and sexual intimacy between therapists and clients (Valiquette and Sabourin).

Valerie Ward and Lynne Bezanson lead off the next section of articles with their important report on guidelines for professional practice in career counselling of girls and women. This sets the framework for the next five articles about women's choices of traditional or non-traditional careers (Fournier and Pelchat), women preparing to enter the workforce

(Shapiro and Fitzsimmons), the strategies used by women who choose to become university professors (Cyr and David) and how women balance career, professional responsibilities, family responsibilities and their personal lives (Spain, Bedard and Hamel; Dupont and Gringras).

The last set of articles encompasses working with specific types of women. Nikki Gerrard outlines, through her work with ten women of colour, the commonalities and difficulties that occur when racism and sexism are combined. Together with *Feminist Therapy with Ethnic Minority Women* (Sieber and Cairns), feminist therapy is seen in a cultural context and as a means of appropriate empowerment. Then you are led skillfully through the issues specific to counselling working class women (McCarthy, Reese, Schueneman, and Reese)—an area neglected in most counselling literature, rural women in midlife with an emphasis on affiliation, mastery and independent relationships (England and Finch), women caught between generations (Joncas and Deshaies), and counselling older women (Crose). Throughout the articles and in this closing one, the authors have illustrated their points by presenting the voices of women.

Overall, the themes which appear to emerge from all the articles is the resilience of women which never fails to amaze me, the constant juggling of major responsibilities that women do often with such ease, and the stimulating ideas, hypotheses, and techniques which are presented by our colleagues. Clients and counsellors together are breaking new ground in a fruitful search for constructive progress in living in the chaotic world of today.

The emergence of this special issue is due to the support and commitment of many talented people. I would like to thank the many counselling psychologists from across Canada and the United States who responded with enthusiasm to the call for papers and to the idea of a special issue. The contributors were patient and responsive to reviewer and editorial feedback which made the formidable challenge of this special issue an exciting opportunity for Armelle and me. A great deal of gratitude is owed to the outstanding work done by the reviewers for this special issue. They were generous in sharing their expertise in clear but kind ways which was most helpful to the editors and the contributors. Dr. Rey Carr provided a structure and much patience in guiding us through the process. Armelle worked closely with Françoise Roux who was instrumental in having the articles from francophone authors reviewed. As always, the administrative support from Valerie Matwick in my office was invaluable.

All of us involved in this special issue have contributed with the hope that the ideas and research contained here contribute in some small measure to further your understanding of the issues and concerns in

counselling girls and women, and that increased knowledge and understanding will impact positively on your counselling of girls and women.

Armelle has provided a specific introduction to the articles from francophone contributors.

Les textes présentés ici représentent la fine pointe de l'évolution de la pensée et des recherches dans le domaine du counseling pour les femmes au Canada.

Les articles francophones s'intéressent au counseling de carrière, à la vie au travail, à la maternité, ou au refus de celle-ci, au rôle social de femmes supportantes et aux conséquences d'une forme d'abus en thérapie, l'intimité sexuelle.

En counseling de carrière, les études portent sur le choix, le cheminement et le vécu d'une carrière. L'étude comparative de *Dupont et Gingras* fait l'analyse des choix professionnels des finissantes et finissants du secondaire, de leurs croyances face au travail, de leurs attitudes quant au développement de la carrière et de leurs connaissances en ce domaine. L'étude de *Fournier et Pelchat* se concentre sur des femmes qui exercent un métier non traditionnel, celui de réalisatrices de télévision, et celle de *Cyr et David*, sur des professeures d'université.

Le choix, la mise en place et la réalité quotidienne de la carrière des filles et des femmes, se confrontent inévitablement à la difficulté d'agencer les responsabilités professionnelles aux responsabilités familiales. Ce thème est abordé dans plusieurs articles sous des angles différents. *Spain, Bédard et Hamel* proposent une approche qui loin d'ignorer ce problème, reconnaît les préoccupations des femmes et leur donne droit de cité dans une démarche d'orientation. *Fournier et Pelchat* soulignent que la majorité des femmes de leur échantillon perçoivent les responsabilités professionnelles comme difficilement conciliables avec les responsabilités parentales. *Cyr et David*, pour leur part, soulignent les stratégies utilisées par les femmes professeures et en identifient les dangers.

En plus d'être considérée comme une réalité à conjuguer au choix et à la mise en place d'une profession, la maternité constitue une préoccupation centrale dans la vie des femmes. Le choix même de devenir mère ne va plus de soi. *Morrissette et Spain* remettent en question les analyses sociologique, psychologique et féministe des motifs de femmes qui choisissent de ne pas avoir d'enfant. Par ailleurs, *Hamel et Spain* étudient le vécu d'une maternité du point de vue de la femme elle-même en ce qu'il touche la restructuration de son identité, soulignant au passage les impatiences d'une société ou d'aidants qui tentent de court-circuiter le processus de croissance du moi dans une telle expérience.

Les femmes font déjà les frais des décisions récentes de l'État visant à se désengager des soins prolongés. Plusieurs femmes en effet héritent du fardeau de prendre soin d'un membre de la famille dont les services de santé ou les services sociaux ne veulent plus assumer la charge. Le risque que l'on fait ainsi courir aux femmes n'est pas évalué. *Joncas et Deshaies* ont étudié des femmes qui ont pris en charge leur mère âgée en perte d'autonomie. Leur analyse éclaire la réalité de ces femmes coincées à la fois entre deux générations en besoin — celle de leurs propres enfants et celles de leurs parents âgés, et entre deux systèmes de valeurs, le traditionnel qui exige des femmes de prendre la responsabilité de leur mère âgée et l'actuel qui les oblige à participer activement au marché du travail rémunéré.

Enfin, le voile se lève sur une pratique rare mais néanmoins existante d'abus sexuel en counseling. *Valiquette et Sabourin* décrivent la variabilité des séquelles psychologiques chez des clientes qui ont vécu une intimité sexuelle avec leur thérapeute. Compte tenu que cet écart professionnel rejoint toute la problématique des femmes en position de vulnérabilité face à un pouvoir conféré par la position d'aidant, il s'inscrit dans les thèmes de toute première importance pour les femmes.

Il faut aussi noter que les méthodes utilisées dans les recherches publiées dans ce numéro sont innovatrices. Plusieurs articles en effet rapportent des études faites à partir de ce que les femmes vivent et des expériences dont elles-mêmes témoignent. Cette position épistémologique, loin de constituer une absence ou un manque de rigueur scientifique, contribue à redéfinir la science selon un mode beaucoup plus signifiant, entre autres parce qu'il s'appuie sur la réalité des premières intéressées et qu'il contribue ainsi à valider l'expérience des personnes devenues de véritables "sujets" de recherche.

Nous voulons remercier les évaluatrices et évaluateurs externes qui, par leurs judicieux commentaires ont contribué à faire de ce numéro un recueil d'articles de grande qualité.